

وزارة التجارة  
قسم العقود العامة

رقم المناقصة : MOT/WHEAT/3/2018

رقم التوبيخ : ٣٣ الموازنة الجارية

تاريخ الاعلان : ٢٠١٨ / ٥ / ٧

اعادة اعلان

يسر قسم العقود العامة في وزارة التجارة دعوة الشركات المؤهلة من ذات الخبرة و الاختصاص في مجال تجهيز الحنطة ولديها اعمال مماثلة مع العراق او اي دولة اخرى للمشاركة في مناقصة تجهيز مادة الحنطة بكمية ( ٥٠,٠٠٠ ) طن خمسون الف طن  $\pm 5\%$  كحد ادنى من مادة الحنطة الصلبة من المناشى ( امريكي / كندي / استرالي ) وحسب المواصفات المعتمدة لدى الشركة العامة لتجارة الحبوب والكمية النهائية ستكون حسب خيار المشتري وان يكون الدفع بطريقة ( اعتماد مستندي ) مع ملاحظة ماياتي :

- على مقدمي العطاءات المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاستفسار عبر البريد الالكتروني لوزارة التجارة / مكتب الوزير / قسم العقود العامة على العنوانين التاليين ( [high\\_mot@yahoo.com](mailto:high_mot@yahoo.com) & [g.contracts@mot.gov.iq](mailto:g.contracts@mot.gov.iq) )  
( خلال فترة الاعلان من تاريخ ( ٨ - ١٣ / ٥ / ٢٠١٨ ) الساعة ٨:٠٠ صباحاً بتوقيت العراق / بغداد ولغاية الساعة ٢:٠٠ ظهراً بتوقيت العراق / بغداد .

- سيتم انعقاد مؤتمر خاص للاجابة على استفسارات المشاركين في المناقصة بتاريخ ( ٩ / ٥ / ٢٠١٨ ) ( بمكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي / قاطع مبنى مكتب الوزير )

- متطلبات التأهيل المطلوبة :

تقديم تامينات اولية بموجب خطاب ضمان bid bond او صك مصدق او سفتجة ( على ان يرد الصك او السفتجة طي كتاب رسمي من الشركة مقدمة العطاء ويرفق مع العطاء ويذكر فيه ان الصك او السفتجة هو تامينات اولية تخص المناقصة ) لصالح الشركة العامة لتجارة الحبوب صادرة من اي مصرف عراقي داخل بغداد معتمد من البنك المركزي العراقي بنسبة ١% من مبلغ العطاء ويتم ذكر اسم ورقم المناقصة في التامينات المقدمة على ان تكون التامينات الاولية نافذة لمدة ( ٣٥ ) يوم ابتداء من تاريخ انتهاء مدة نفاذية العطاءات .

- يرفق مع العطاء المستمسكات التالية :

اولاً / بالنسبة للشركات العراقية :

- يقدم العطاء موقع ومختوم ( النسخة الاصلية ) .
- ارفاق وصل شراء المناقصة ( النسخة الاصلية ) .
- ذكر العنوان الكامل للشركة ( رقم الهاتف , البريد الالكتروني , النقاط الدالة لسكن المدير المفوض للشركة ) لأغراض المراسلات ضمن المواعيد المحددة في شروط المناقصة ( الوثيقة القياسية ) على ان يتم إشعار جهة التعاقد بأي تغيير يطرأ على عنوان الشركة خلال (٧) أيام من تاريخ حصوله .
- هوية الأحوال المدنية .
- بطاقة سكن .

- كتاب عدم مانعة من الهيئة العامة للضرائب معنون الى وزارة التجارة حصرياً ونافذ لغاية نهاية العام الحالي .
- هوية غرفة التجارة للتجار نافذة .

- تقديم واحدة او اكثر من الشهادات الاتية (شهادة تأسيس الشركة /عقد التأسيس/النظام الداخلي للشركة مصدقة بتاريخ حديث من دائرة تسجيل الشركات في وزارة التجارة).

- الحسابات الختامية الرابحة للشركة مصدقة من قبل محاسب قانوني و مختومة من قبل نقابة المحاسبين والمدققين العراقيين للسنتين الأخيرتين .

- الأعمال التجارية المماثلة (عقود منفذة لا تقل عن عقدين) خلال الـ (٥-١٠) سنوات السابقة معززة بتأييد من جهات التعاقد

### ثانياً / بالنسبة للشركات العربية والاجنبية :

- يقدم العطاء موقع ومختوم ( النسخة الاصلية ) .
- ارفاق وصل شراء المناقصة ( النسخة الاصلية ) .
- ذكر العنوان الكامل للشركة ( رقم الهاتف , البريد الالكتروني , النقاط الدالة لسكن المدير المفوض للشركة ) لأغراض المراسلات ضمن المواعيد المحددة في شروط المناقصة على إن يتم إشعار جهة التعاقد بأي تغيير يطرأ على عنوان الشركة خلال (٧) أيام من تاريخ حصوله.

- تقديم واحدة أو أكثر من الشهادات الاتية (شهادة تأسيس الشركة مصدقة من القنصل العراقي او من يقوم مقامه في بلد التأسيس مع نسخة مترجمة باللغة العربية لشهادة تأسيس الشركات من مكتب اوجهة معتمدة ومختصة / عقد التأسيس/النظام الداخلي للشركة مصدقة اصولياً .

- الحسابات الختامية الرابعة للشركة للسنتين الأخيرتين مصدقة من قبل محاسب قانوني.
- الاعمال التجارية المماثلة ( عقود منفذة لا تقل عن عقدين ) خلال الـ (٥-١٠) سنوات السابقة معززة بتأييد من جهات التعاقد المعنية

### ثالثاً/ الشروط العامة :

- يجب ان يقدم ممثل الشركة تخويل رسمي بالمراجعة وفق القانون بالنسبة للشركات العراقية , ومصدق رسمياً من قبل السفارة العراقية في بلد الشركة بالنسبة لممثلي الشركات العربية والاجنبية .
- تقدم الشركة ما يثبت بان لديها تعامل باستيراد وتصدير الحنطة وتكون مستمرة بنشاطها التخصصي للسنتين الاخيرتين .
- تتحمل الشركة الفائزة بالإحالة كافة مصاريف نشر الإعلان.
- يتوجب على الشركات الراغبة بشراء شروط المناقصة ( الوثيقة القياسية ) تقديم طلب تحريري الى العنوان المحدد في شروط المناقصة بعد دفع مبلغ ( ٥٠٠,٠٠٠ ) دينار " خمسمائة ألف دينار غير قابلة للرد .
- يتم تسليم العطاءات الى العنوان الاتي ( مكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي / قاطع مبنى مكتب الوزير ) في موعد اقصاه (( الساعة ١٠:٠٠ صباحاً ) بتوقيت العراق / بغداد من يوم الاثنين المصادف ١٤ / ٥ / ٢٠١٨ وتكون العروض نافذة للرد لغاية ٢٠ / ٥ / ٢٠١٨) وفي حالة تقديم مدة نفاذية أقل سيتم استبعاد العطاء

- يقدم العطاء في ظرف مغلق ومختوم مثبت عليه اسم ورقم المناقصة ويتم وضعه في صندوق العطاءات في مقر الوزارة / قسم العقود العامة , وان العطاءات المتأخرة سوف ترفض , وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين بالحضور في العنوان الاتي (مكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي) ليوم الاثنين المصادف ١٤ / ٥ / ٢٠١٨ الساعة ١٠:٠٠ صباحاً بتوقيت بغداد /العراق .
- على مقدم العطاء ملء القسم الرابع من الوثيقة القياسية ويقدم ورقياً" ومختوم بالختم الحي للشركة مقدمة العطاء و في حال عدم التزامه بما تتطلبه الوثيقة القياسية بالقسم الرابع منها فإنه سيتم استبعاده

- على مقدم العطاء أن يجهز جدولاً مشابهاً للمواصفات الفنية المنصوص عليها في القسم السادس من الوثيقة القياسية لإيضاح كيفية تطابقها مع المواصفات المطلوبة بالإضافة إلى ملئ الحقل (د) في جدول قائمة السلع وجدول التسليم في القسم المشار إليه أعلاه .

### ملاحظات

- ان الوزارة غير ملزمة باوطاء العطاءات .
- إذا صادف يوم غلق المناقصة عطلة رسمية في العراق ، فيعتبر اليوم التالي موعداً لغلق المناقصة .
- بالإمكان أيجاد الإعلان على المواقع الالكترونية للوزارة : [www.iraqitic.com](http://www.iraqitic.com) و [www.mot.gov.iq](http://www.mot.gov.iq) والموقع الالكتروني لمعلومات المناقصات والمشتريات الدولية [WWW.dgmarket.Com](http://WWW.dgmarket.Com) : Dg Market

**Ministry Of Trade  
General Contracts Department**

**Re- Advertisement**

**Tender No :** MOT/WHEAT/3/2018  
**Classification No :** 33 CURRENT BUDGET  
**Date :** 07 /05 / /2018

Iraqi Ministry of Trade ( MOT ) , General Contracts Department , is pleased to invite the qualified and experienced companies who have experience in supplying wheat and have similar trading deals with Iraq or other countries to participate in a tender for purchasing the quantity of ( 50,000 ) mt  $\pm$ 5% in minimum of hard wheat from ( USA/ CANADA / AUSTRALIA) origins according to the specification adopted by Grain Board of Iraq , and the final quantity will be specified by the buyer . Payment will be effected by L/C.

**The following should be noted :**

- The qualified companies who want to obtain additional information should contact ( General Contracts Department ) via it's official e-mails ( high\_mot@yahoo.com & g.contracts@mot.gov.iq) during the official working days of tender period from ( 08 -13 / 05 /2018 ) between 08:00 hrs -14:00 hrs Iraq /BLT ).
- A conference will be held on 09 /05 /2018 in (General Contracts Department at Ministry of Trade / Minister's Office section in Almansour City – nearby Baghdad International Fair ) to answer the inquiries of the participants in the tender .

**The requisite qualification requirements :**

Offers must be accompanied by bid bond or certified check or bill of exchange (provided that check or bill of exchange should be submitted attached to an official letter issued by the bidder and to be presented with offer. This letter has to mention that the submitted check or bill of exchange is a bond related to the said tender) issued through any Iraqi bank (inside Baghdad) depended by Central Bank of Iraq that mention the name & number of the above tender at rate of 1% of the bid's value issued by the bidder in favor of Grain Board Of Iraq . Bid bond must be valid for (35 days) starting from offers validity's expiry date .

**Document required from Iraqi companies :**

- Offer should be signed & stamped (original copy )
- Purchase bill of tender ( original copy )
- Mention the full details of the company address ( phone no . – e- mail address – indicative points of the home address for the company's Commissioner director) for the purpose of correspondences within the specified dates stipulated in tender's conditions ( The Standard Bids ) provided that the company should notify the contracting party of any change in it's address within 7 days of the date of change
- ID .
- Habitation card .
- A letter of no objection from the State Authority of Taxes addressed to The Ministry Of Trade exclusively and should be valid until the end of the year .
- Valid trade chamber ID .
- Submitting one or more of the following documents : Incorporation certificate/ foundation contract / the company's internal system certified recently by Companies Recorder Directorate in Ministry of Trade .
- The Final financial statement for the last two years authenticated by an auditor and certified by the Iraqi Accountants and Auditors Union
- Not less than ( 2 ) executed contracts during the last ( 5-10) years as a similar trade dealings supported by confirmation of the concerned contracting parties.

### Documents required from Arabic & Foreign companies :

- Offer should be signed & stamped (original copy)
- Purchase bill of tender ( original copy )
- Mention the full details of the company address ( phone no . – e- mail address – indicative points of the home address for the company's Commissioner director) for the purpose of correspondences within the specified dates stipulated in tender's conditions provided that the company should notify the contracting party of any change in its address within 7 days of the date of change.
- Submitting one or more of the following documents Incorporation certificate legalized by the Iraqi consul or who substitutes at the country of incorporation in addition to a translated copy to Arabic issued by a legal translation office or specialized & adopted section / foundation contract / the company's internal system, legally certified .
- Final financial statement for the last two years authenticated by an auditor.
- Not less than ( 2 ) executed contracts during the last ( 5-10) years as a similar trade dealings supported by confirmation of the concerned contracting parties.

### General conditions :

- Representative of Iraqi companies have to present dully official certified authorization for their representation according to law ( signed & stamped by the company's stamp) , and regarding Representative OF Arabic & Foreign Companies , they have to present authenticated authorization by Iraqi embassy in the country of the company
- The bidders have to submit a proof of their previous dealing with export & import wheat and are continuing their specialization activity for the last two years .
- The winner bidder of awarding should bear the publish and advertisement costs.
- Companies who are willing in purchasing tender's conditions ( The Standard Bids ) , they have to visit the General Contracts Department in the head quarter of MOT located in Baghdad / Almansour City – nearby Baghdad International Fair , and submit an official letter to obtain this tender's conditions against nonrefundable amount of 500,000 Iraqi Dinars.
- The bids to be delivered to the following address : (General Contracts Department at Ministry of Trade / Minister's Office section in Almansour City – nearby Baghdad International Fair ) at the specified date (10:00 AM Iraq/ BLT on 14 / 05 /2018 ) and offers are valid to reply up to 20 / 05 /2018. Any bid with shorter validity shall be disregarded
- Bidders to submit the offer in a closed envelope sealed with the stamp of the company's name and marked with the tender's no. & name .These offers must be put in the tenders box in the head quarter of MOT/ General Contracts Department .
  - Late bids will be rejected, and bids will be opened in attendance of bidders or their representatives who are willing to attend this process at the following address (General Contracts Department at MOT/ Minister's Office section in Almansour City – nearby Baghdad International Fair ) at the specified date 10:00 AM BLT /Iraq on 14/05/2018.
- The bidder has to fill out the 4<sup>th</sup> part of the standard bids , it should be submitted in a paper and sealed with the original stamp of the bidding company . In case the bidder unfulfilled with the requirement of the 4<sup>th</sup> part mentioned above , he will be disregarded .
  - standard bids to clarify its compliance with the required specifications in addition to fill column (H) in the list of commodities & schedule of delivery table in above mentioned part

### Note :

- Ministry of Trade is un obliged to accept the lower offers.
- If the closing date to meet by chance or unexpectedly an official holiday in Iraq ,then the closing date will be on the next day
- Advertisement can be founded in MOT'S Websites: [www.iraqitic.com](http://www.iraqitic.com) & [www.mot.gov.iq](http://www.mot.gov.iq)
- and dg Market- tenders& Procurement Woridwide :[www.dg markt.com](http://www.dg markt.com)